

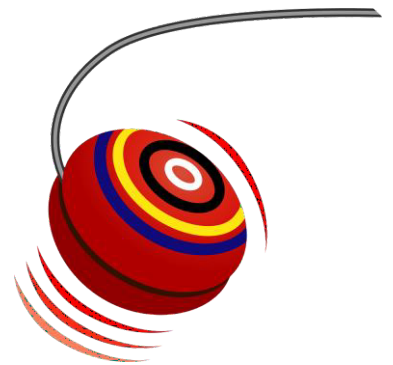


Cov Lus Qhia Rau Kev Nqis Tes Kho Mob – Lub Kaum Ib Hlis 2020

Yam Uas Tus Neeg Pab Txhawb Nqa Yuav Xav Paub Txog Kev Nthuav Txav FPL Medi-Cal Ntawm Cov Neeg Laus, Cov Neeg Dig Muag thiab Cov Neeg Muaj Qhov Tsis Taus Ntawm Lub Cev Tab Tom Pib Thaum Hnub Tim 1 Lub Kaum Ob Hlis, 2020

Xov xwm loj! Tab Tom Pib Thaum Hnub Tim 1 Lub Kaum Ob Hlis, 2020:

- (1) Kev Pab Medi-Cal Rau Cov Neeg Laus, Neeg Dig Muag thiab Cov Neeg Muaj Qhov Kev Tsis Taus Ntawm Lub Cev (Aged, Blind & Disabled (ABD)) muaj cov nyiaj tau los tshiab siab txog 138% ntawm Theem Kev Txom Nyem Ntawm Tsoom Fwv Qib Siab Tau Hais. Thaum kawg nws mus ua ke nrog Cov Txheej Txheem Hloov Kho Raws Cov Nyiaj Tau Los (MAGI) rau cov neeg laus uas siv cov nyiaj khwv tau los them tus nqi pheej yig txoj cai.
- (2) Cov neeg tau txais txiaj ntsig ABD Medi-Cal tuaj yeem khaws lawv cov nyiaj pov hwm kho mob Medicare Feem B uas txiav tawm cia txawm hais tias lub xeev pib them rau lawv. Qhov no vim hais tias Lub Tsev Hauj Lwm Pab Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (Department of Health Care Services) kuj tseem tab tom siv cov ntawv nqi 1088 thaum kawg ntawm xyoo 2019. Nws kho cov teeb meem rau cov neeg uas tau txais Medi-Cal pub dawb nyob rau ib hlis, tsuas yog yuav tau



Tsis muaj kev ua si yo-yos txuas mus ntxiv lawm tab tom pib lub Kaum Ob Hli

them rau yav tom ntej - los ntawm kev khaws
cov nyiaj pov hwm kho mob uas txiav tawm
Feem B thiab khaws Medi-Cal pub dawb cia.¹

Ua ntej tshaj plaws, peb yuav tsum siv sij hawm me ntsis los ua kev zoo
siab! Ob qho kev hloov pauv no yog tshwm sim los ntawm ntau qhov
kev txhawb nqa thiab cov koom haum hauv zej zog uas tau tawm tsam
los txhim kho Txoj Hauj Lwm ABD txij li xyoo 2014 los.

Tsib lub xyoos tom qab, cov kev maj mam ua ntawd tau them nrog lub
xeev cov cai lij choj tshiab.² Ntau tus neeg ntawm koj tau xa tsab ntawv
hais txog kev pab, tau pab txhim kho ntawm lwm cov neeg koom tes ua
ke, sib qhia txog tej neej neeg ntawm cov neeg tau txais txiaj ntsig, tau
ua hauj lwm nrog cov neeg tshaj xov xwm, thiab tuaj rau Sacramento los
tawm suab sawv cev rau cov laus thiab cov neeg uas muaj qhov tsis
taus ntawm lub cev uas tau nyiaj tsawg – lub sij hawm ntev heev – uas
tsis tau txais kev pab cuam los ntawm Qhov Kev Pab ABD Medi-Cal.

Nyeem kom ntxaws thiab cov lus qhia txog yuav ua li cas kom cov neeg
yuav tau txais txiaj ntsig los ntawm cov kev nthuav dav zoo no!

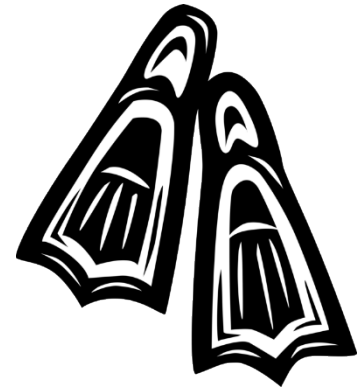
¹ Nco ntsoov tias, tsis muaj leej twg yuav plam Medi-Cal thaum lub sij
hawm muaj xwm txheej ceev rau pej xeem kev noj qab haus huv los ntawm
tusk ab mob COVID-19. Tab sis vim tias qhov kev nthuav dav no ua rau
muaj cov txiaj ntsig zoo, lawv raug tso cai. Saib MEDILs [20-25](#) thiab [20-26](#).

² Saib Welf. & Inst. Code §§ 14005.40 (pib siv tau rau thaum Hnub Tim 9
Lub Xya Hli, 2019 rau qhov kev nthuav dav ntawm ABD FPL), 14005.401
(pib siv tau rau thaum Hnub Tim 1 Lub Ib Hlis, 2020 rau qhov kev txiav
tawm cov nyiaj pov hwm kho mob Feem B). CMS tau pom zoo rau
California Txoj Kev Npaj Hloov Kho Lub Xeev (SPA) Tsab Thib. 20-0016
tham Hnub Tim 21 Lub Kaum Hlis, 2020 txhawm rau tso cai § 14005.401
pib siv tau, thiab SPA Tsab thib. 20- 0045 tham Hnub Tim 19 Lub Kaum Ib
Hlis, 2020 rau § 00 14005.40. Ob daim ntawv tso cai SPAs [muaj nyob rau
ntawm no](#).

1. **Cov kauj ruam DHCS thiab cov nroog tab tom ua kom tau txais los pab rau cov neeg muaj cai tau txais txiaj ntsig zoo**

Los ntawm cov txheej txheem ib pawg "ib pawg" uas yuav ua ib hmo thaum Hnub Tim 30 Lub Kaum Ib Hlis, cov nroog tab tom hloov kho kev muaj cai tau txais txij Hnub Tim 1 Lub Kaum Ob Hlis, 2020 rau cov neeg txais txiaj ntsig Medi-Cal nrog cov nyiaj tau los uas tuaj yeem suav tau los sis qis dua 138% FPL tom qab siv cov nyiaj khwv tau los uas txiav tawm tag nrho, suav nrog kev txiav tawm cov nyiaj pov hwm kho mob Feem B (raws li qhov xav tau los ntawm AB 1088).

Qhov no yuav tsum muaj ob pawg loj xws li: (1) kwv yees li 40,000 leej neeg tau txais txiaj ntsig uas tam sim no muaj feem sib koom them tus nqi, thiab (2) cov neeg tau txais txiaj ntsig uas tsis paub tias muaj coob npaum li cas nyob hauv qhov Khoos Kas Pab Kev Ua Hauj Lwm rau Cov Neeg Uas Muaj Qhov Tsis Taus Ntawm Lub Cev 250%. Rau cov kev xam seb puas muaj cai tau txais ABD tag nrho, yog tiag mas yuav tau saib seb cov nyiaj khwv tau los nyob rau ntawm los sis qis dua 100% FPL ntxiv rau tus qauv txiav tawm ntawm cov nyiaj tau los (\$230/ib leeg thiab \$310/ib nkawm), cov cheeb nroog yuav tsum muab qhov muaj cai ABD thaum suav cov nyiaj tau los nyob ntawm los sis qis dua 138% FPL.



Yuav tsis pom txhais khau tau qos (flippers) lawm nyob hauv lub Kaum Ob Hlis

Nyob rau hauv ob lub hli puag ncig (Hnub Tim 2 Lub Kaum Hlis, 2020 thiab Hnub Tim 23 Lub Kaum Ib Hlis, 2020), DHCS tau xa [notices and FAQs](#) (cov ntawv ceeb toom thiab cov Lus Nug Uas Nquag Nug) hauv txhua hom lus pib rau cov neeg tau txais txiaj ntsig uas muaj feem sib faib ntawm cov peev thiab cov nyiaj tau los uas suav tau kwv yees nyob li ntawm los sis qis dua 138% FPL ua ntej Lub Kaum Ib Hlis 2020. Kuj tseem nyob rau Hnub Tim 23 Lub Kaum Ib Hlis, DHCS tau xa [different notices](#) (cov ntawv ceeb toom sib txawv) mus rau ob pab pawg ntxiv uas muaj cai tau txais ua ntej Lub Kaum Ib Hlis 2020: tag nrho li 25,000+ leej neeg uas tau txais txiaj ntsig Qhov Kev Pab Rau Kev Ua Hauj Lwm

Ntawm Cov Neeg Muaj Qhov Kev Tsis Taus (tsis hais txawm yog lawv cov nyiaj khwv tau los uas suav tau los xij), thiab cov neeg uas tau txais txiaj ntsig ABD FPL kwv yees li 30,000 leej neeg nrog rau kev txiav tawm cov nyiaj pov hwm kho mob thiab cov nyiaj khwv tau los uas suav tau txhua lub hli qis dua \$1,000.

Nyob rau thaum pib Lub Kaum Ob Hlis, cov nroog yuav xa cov ntawv ceeb toom ntawm kev nqis tes ua (NOAs) mus rau txhua tus neeg tau txais txiaj ntsig uas muaj cai tau txais ABD Medi-Cal tshiab thaum Hnub Tim 1 Lub Kaum Ob Hlis, 2020.³

2. **Cov lus qhia rau cov neeg tawm tswv yim kom ua tau raws li txoj cai kev muaj cai tau txais tshiab**

Qhov Kev Txwv Tshiab Ntawm Lub Khoos Kas ABD FPL: 138% FPL

[ACWDL 20-24](#) qhia cov nroog kom ua raws li Kev Nthuav Tawm ABD uas pib siv tau rau Hnub Tim 1 Lub Kaum Ob Hlis. Tseem ceeb tshaj, nws qhia meej tias "lwm lub yeeb yam tag nrho ntawm qhov khoos kas [ABD] yuav zoo li qub" - suav nrog "[a]ll kev txiav nyiaj tawm siv rau hauv qhov khoos kas ABD FPL ua ntej kev nthuav tawm." Yog li peb thiaj khaws kev txiav tawm cov nyiaj tau los cia \$20, kev txiav cov nyiaj tuav pov hwm kev kho mob, kev txiav cov nyiaj tau los \$ 65 thiab ib nrab tawm, thiab tag nrho lwm yam. Cov lus qhia tseem qhia ntxiv txog kev muaj cai tau txais ABD yuav tsum raug tso cai rau qhov twg uas ua tau:

- **Tej dej num yav dhau los:** Kev muaj cai tau txais nyob rau ntawm los sis qis dua 138% FPL tsuas yog muaj ua rau Hnub Tim 1 Lub Kaum Ob Hlis , 2020 nkaus xwb. Qhov no txhais tau tias yog tus neeg thov kev pab thov kom rov qab nrhiav pab them li peb lub hlis dhau los rau lub hlis ua ntej lub Kaum Ob Hlis 2020, qhov kev txwv ABD FPL qub thiab tsawg dua siv tau rau cov hlis ntawd. Lwm lub hlis tom ntej, thaum cov neeg tau txais txiaj ntsig thiab cov neeg thov kev muaj cai tau txais ABD FPL uas muaj qhov zoo tshaj, cov nroog yuav tsum pom zoo kev muaj cai tau txais thaum cov nyiaj tau

³ Yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv, saib DHCS cov sij hawm teev rau kev ua hauj lwm raws li Hnub Tim 20 Lub Kaum Ib Hlis, 2020 rau [ABD FPL Expansion](#) (Kev Nthuav Tawm ABD FPL) thiab [AB 1088](#).

los nyob li ntawm los sis qis dua 138% FPL rau txhua lub hlis txij li cov kev txwv ntau dua pib siv tau txij li Hnub Tim 1 Lub Kaum Ob Hlis.

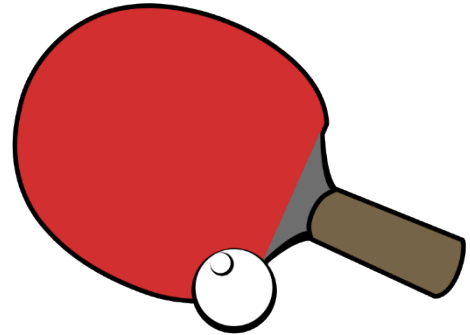
- **Cov kev txwv tam sim no:** Cov kev txwv cov nyiaj tau los ABD yuav muab kho ntxiv rau Hnub Tim 1 Lub Plaub Hlis, 2021. Txog thaum ntawd, cov kev txwv 138% FPL tam sim no: \$1,468 rau ib tus neeg thiab \$1,983 rau ob tug neeg.⁴
- **Kev sib cais khub:** Tus txij nkawm/tus khub thov kom tau txais ABD tej zaum yuav tau txais txiaj ntsig los ntawm kev txiav tawm them uas xav tau rau kev tu xyuas txij li \$600 (maintenance need level (MNL)) thaum uas lawv muaj ib tus txij nkawm/tus khub uas tsis yog tus thov kom tau txais ([ACWDL 02-38](#), nqe lus nug 7). [ACWDL 20-24](#) tau qhia meej tias tus txij nkawm/tus khub uas tsis yog tus thov kuj tseem yuav thov tau thiab muaj cai rau lwm pab pawg Medi-Cal uas tsis yog ABD thaum tab tom tswj ABD tus txij nkawm/tus khub qhov kev txiav nyiaj tawm \$600.
- **Daim ntawv foos tau hloov tshiab:** Daim Foos MC 176 AD tau kho tshiab yuav tsum [posted online](#) (tau tshaj tawm hauv online) tam sim no nrog cov ntawv sau ua qauv uas xam qhov muaj cai tau txais nyob hauv cov cai tshiab no.

Tsis saib xyuas Medicare Feem B

⁴ Nyob hauv [some materials](#) (qee cov ntaub ntawv) koj yuav pom cov kev txwv nthuav tawm uas yog \$1,488 rau ib tus neeg thiab \$2,003 rau ob tug neeg. Cov no yog cov kev txwv tom qab muab sam tag nrho cov nyiaj tau los uas tau txiav tawm \$20.

[ACWDL 20-18](#) piav qhia txog tias cov nroog yuav tsum siv AB 1088 li cas. Nws suav nrog cov piv txwv uas pab tau zoo ntau yam uas ntsig txog tsis ua raws li Feem B tshiab nyob hauv tsev neeg:

- **Tsis tas yuav them tus nqi Feem B nyiaj pov hwm kev kho mob:** Nyob ntawm nplooj ntawv thib ob, tsab ntawv sau meej meej tias “tsab cai tshiab tsis tas yuav kom tus neeg yuav tsum tau them nyiaj pov hwm kev kho mob thaum sau npe nkag los sis thov rau khoos kas ABD FPL.” Tsuas yog muaj nyiaj pov hwm khev kho mob Feem B kuj txaus lawm - ntawm kev thov rau qhov muaj cai tshiab thiab lwm lub sij hawm sau npe tom qab!



Tsis muaj ntaus Ping pong ntxiv lawm nyob rau lub Kaum Ob Hlis

- **Cov kev hloov pauv WDP:** Piv txwv 2 nyob rau nplooj ntawv 3 piav qhia meej meej tias tam sim no qee cov neeg nyob hauv Khoos Kas Kev Ua Hauj Lwm Rau Cov Neeg Muaj Qhov Tsis Taus Ntawm Lub Cev (Working Disabled Program) yuav tsum nyob hauv Khoos Kas ABD FPL vim tias muaj kev tsis saib xyuas no (thiab vim tias muaj cov nyiaj tau los uas suav tau nyob li ntawm los sis qis dua 138% FPL).⁵ Yog tias tsis muaj qhov cia li hloov mus rau qhov muaj cai tau txais ABD FPL thaum Hnub Tim 1 Lub Kaum Ob Hlis, cov neeg tau txais txiaj ntsig no yuav tsum raug hloov raws li tau thov, thiab thaum lawv rov ua dua tshiab txhua xyoo los sis hloov dua.
- **Cov kev txiav tawm nyiaj pov hwm kev kho mob rau cov khub niam txiv:** DHCS qhia meej hauv lub rooj sib tham txog kev nqis tes ua hauj lwm uas yog tias ob tus neeg ntawm ob niam txiv muaj cov nyiaj pov hwm kev kho mob Medicare Feem B, yuav tsum zam tsis

⁵ Raws li tus zauv txheej ntawm Medi-Cal ([ACWDL 17-03](#)), Cov nroog yuav tsum tau ntsuas rau Khoos Kas ABD FPL thiab pub txoj cai ua ntej kev soj ntsuam rau Khoos Kas Kev Ua Hauj Lwm Rau Cov Neeg Muaj Qhov Tsis Taus Ntawm Lub Cev (Working Disabled Program).

txhob sau ob qho nyiaj pov hwm kev kho mob txawm tias ib tus txij nkawm/tus khub tsis nyob hauv Khoos Kas ABD FPL los xij. Yog li rau cov khub niam txiv ntawm Medicare feem ntau, koj tuaj yeem txhawb kom txo kev txiav cov nyiaj pov hwm kev kho mob rau nkawv ob leeg.

- **Qhov ntau los sis tsawg ntawm cov nyiaj pov hwm kev kho mob Feem B:** Vim tias cov sij hawm kev luam tawm cov ntaub ntawv, tsis suav nyob rau hauv ACWDL 20-18 thiaj li yog [2021 standard monthly Part B premium](#) (cov nyiaj pov hwm kev kho mob Feem B txhua lub hli ntawm tus qauv xyoo 2021): \$148.50 (nce ntxiv ntawm \$3.90 los ntawm cov nyiaj pov hwm kev kho mob \$144.60 nyob rau xyoo 2020). Cov neeg muaj cov nyiaj tau los ntau dua [pay more](#) (tau them nyiaj ntau dua).
3. **Cov kauj ruam ntxiv uas cov neeg pab txhawb nqa yuav tsum ua kom ntseeg tau tias txhua tus neeg tau txais muaj cai tuaj yeem tau txais txiaj ntsig**

Txawm hais tias muaj ntau yam kev pab cuam los ntawm DHCS thiab cov nroog, tab sis kuj tseem muaj cov neeg coob ntxiv uas tuaj yeem tau txais txiaj ntsig los ntawm cov khoos kas kev nthuav tawm no. Nws yog nyob ntawm peb kom paub thiab pab lawv! Tau ntau xyoo, cov neeg laus thiab cov neeg muaj qhov kev tsis taus ntawm lub cev tau npaj lawv lub neej kom tau txais Medi-Cal pub dawb. Cov neeg pab txhawb nqa yuav tsum pab cov neeg tau txais txiaj ntsig txheeb xyuas lawv cov nyiaj tau los uas suav tau tshiab thiab piv rau cov kev txwv 138% FPL. Txhua qhov yog ua tau, cov neeg muab kev pab txhawb nqa thiab cov neeg tau txais txiaj ntsig tuaj yeem thov kom rov muaj kev ntsuam xyuas dua tshiab rau Hnub Tim 1 Lub Kaum Ob Hlis. Ntawm no yog qee yam piv txwv:

- **Tau yuav ntawv pov hwm kev kho mob ntiag tug:** Cov neeg tau txais Medi-Cal ntau txhiab leej neeg tau yuav ntawv pov hwm kev kho mob (feem ntau yog pab them nqi kho qhov muag los sis kho hniav) kom muaj cai tau txais kev txiav nyiaj tawm thiab muaj cai tau txais ABD Medi-Cal. Qee tus neeg ntawm cov neeg tau txais txiaj ntsig no (nrog rau cov nyiaj tau los uas suav tau txhua hli hauv qis dua \$1,000) yuav tsum tau txais [DHCS mailers](#) (cov ntawv DHCS) uas

piav qhia tias lawv yuav muaj cai tau txais raws li qhov kev txwv 138% FPL tshiab. Tam sim no cov neeg tau txais txiaj ntsig ntau leej no tej zaum yuav muaj cov nyiaj tau los uas suav tau nyob li ntawm los sis qis dua qhov kev txwv tom qab khaws lawv cov nyiaj txiaj tawm pov hwm kho mob Feem B cia ib yam nkaus xwb. Txog rau ib txhia neeg, qhov tau yuav ntawv pov hwm kev kho mob tej zaum yuav tsis tsim nyog. Txog lwm tus, tam sim no lawv tuaj yeem yuav cov ntawv pov hwm kev kho mob pheej yig dua thiab tseem muaj cai tau txais ABD Medi-Cal thiab.

- **Cov neeg tau txais txiaj ntsig Los Ntawm Khoos Kas Kev Ua Hauj Lwm Rau Cov Neeg Muaj Qhov Tsis Taus Ntawm Lub Cev:** Cov nroog suav nrog cov neeg tau txais txiaj ntsig ntawm WDP qee tus nyob rau kev cia li hloov pauv mus rau Medi-Cal pub dawb. Tab sis vim tias cov cai tswj hwm kev suav cov nyiaj khwv tau los sib txawv ntawm WDP thiab ABD FPL Medi-Cal, qee tus neeg yuav xav tau kom rov ntsuam xyuas dua yog tias lawv cov nyiaj khwv tau los nyob li ntawm los sis qis dua 138% FPL. Nco ntsoov tias cov neeg tau txais txiaj ntsig WDP uas hloov mus rau qhov Khoos Kas ABD Medi-Cal tuaj yeem khaws lawv cov nyiaj so hauj lwm (Cov Nyiaj So Hauj Lwm, cov phiaj xwm 401 (k)), cov phiaj xwm 403 (b), thiab lwm yam) uas yog cov peev txheej yuav tsum tau zam.⁶
- **Cov txij nkawm ua tshoob kos tas lawm thiab cov khub sib yuav hauv teb chaws uas tau sau npe tag lawm:** Qee khub niam txiv tau txiaj txim siab faib cov nqi uas tsis tuaj yeem them tau mus rau ib tus khub, xum muab qhov muaj cai tau txais Medi-Cal pov tseg txhawm rau kom lwm tus khub tuaj yeem tau txais Medi-Cal pub dawb, los sis kho lawv lub neej kom muaj cai raws li cov kev cai tswj fwm kev them nqi noj haus thiab nqi vaj tsev raws li txij nkawm. Cov neeg pab txhawb nqa yuav tsum pab cov khub niam txiv ntawd txheeb xyuas

⁶ Saib [ACWDL 19-12](#). Nco ntsoov hais tias nyob rau hauv ob qhov Kev Kho Qhov Phiaj Xwm Ntawm Lub Xeev uas tau pom zoo rau cov kev nthuav dav no, CMS qhia rau DHCS kom nqa cov kev zam no mus ua raws li Txoj Cai Medicaid. Hauv kev teb, DHCS lees paub tias qhov kev zam no tseem nyob tau mus ntxiv thiab yuav ua raws lub npe txawv: "kev ywj pheej ntawm cov as khauj." Peb cia siab tias yuav muaj kev coj qhia ntxiv nyob rau hauv xyoo 2021.

lawv cov nyiaj tau los tshiab saib seb tam sim no lawv puas muaj cai tau nyob rau hauv qhov kev txwv ntau dua 138% FPL rau ob leeg: \$1,983.

- **Cov nyiaj tau los poob qis:** Qee cov neeg tau txais Medi-Cal tau txais cov nyiaj khwv tau los ua ntej los los ceev lawv li Medi-Cal cia. Lawv yuav tsum nco ntsoov peb qho kev hloov pauv: (1) qhov txwv 138% FPL ntau dua, (2) kev txiav Medicare Feem B, thiab (3) cov nyiaj khwv tau los txuas ntxiv tsis saib xyuas. Cov neeg tau txais txiaj ntsig ntau leej tej zaum yuav tuaj yeem pib khwv nyiaj ntxiv dua thiab tuaj yeem khaws lawv cov Medi-Cal cia. Piv txwv, vim qhov nyiaj khwv tau los siab tsis quav ntsej, ib tus neeg tuaj yeem muaj \$3,000 + ntawm cov nyiaj tau los txhua lub hlis thiab tseem muaj cai tau txais! $(\$3,000 - \$65) \div 2 = \$1,467.50 - \$20 = \$1,447.50$. Cov khub niam txiv tuaj yeem khwv tau ntau dua!
- **Cov kev txwv ntawm cov txheej txheem pab pawg:** Kev cia li hloov pauv mus rau Medi-Cal pub dawb nyob rau Hnub Tim 1 Lub Kaum Ob Hlis tsuas yog tshwm sim rau cov neeg tau txais txiaj ntsig uas muaj cai tau txais ua ntej Lub Kaum Ib Hlis nkaus xwb. DHCS tau txais qhov muaj cai tam sim no rau Lub Cuaj Hlis thiab Lub Kaum Hli 2020, thiab tab tom tshem cov neeg tau txais txiaj ntsig SOC thiab WDP ntawd mus rau Medi-Cal yog tias lawv cov nyiaj khwv tau los nyob li ntawm los sis qis dua 138% FPL. Yog li ntawd rau cov neeg tau txais txiaj ntsig uas tau txais Medi-Cal thawj zaug thaum lub Kaum Ib Hlis, cov neeg txhawb nqa yuav tsum pab lawv thov kom rov txheeb cov ntaub ntawv dua rov qab los ntawm Hnub Tim 1 Lub Kaum Ob Hlis.
- **Cov kev zam ntawm cov txheej txheem pab pawg:** DHCS tab tom saib xyuas cov neeg tau txais txiaj ntsig uas yuav tsum cia li hloov mus rau Medi-Cal pub dawb nyob rau Hnub Tim 1 Lub Kaum Ob Hlis, tab sis rau kev cob qhia, cov kev hloov pauv tsis tshwm sim. Cov nroog yuav tsum kho cov “kev zam pab pawg.” Vim tias lub caij so rau lub caij ntuj no thiab muaj xwm txheej ceev rau pej xeem kev noj qab haus huv, cov kev kho no yuav siv sij hawm. Cov neeg pab txhawb nqa yuav tsum pab cov neeg tau txais txiaj ntsig thov rov qab

los sam dua tshiab los ntawm tus kheej rau Hnub Tim 1 Lub Kaum Ob Hlis.

- **Cov kev rov thov sij hawm dua txhua xyoo:** Qee tus neeg tau txais txiaj ntsig tuaj yeem xa lawv cov ntawv hloov tshiab txhua xyoo thaum muaj xwm txheej ceev rau pej xeem kev noj qab haus huv nrog los sis tsis tau tshaj tawm cov kev hloov uas ua rau lawv nyob li ntawm los sis qis dua 138% FPL. Tab sis vim tias cov nroog tsis ua cov ntaub ntawv rov qab thov dua txhua xyoo [COVID- 19 public health emergency](#) tam sim no (thaum lub sij hawm muaj xwm txheej kub ceev rau pej xeem kev noj qab haus huv los ntawm tus kab mob COVID-19), cov neeg tau txais txiaj ntsig tsis tuaj yeem tso siab rau lawv daim ntawv rov thov dua uas cuam tshuam zoo rau lawv cov Medi-Cal. Yog tias lawv xav tau cov kev cai tshiab no siv rau lawv qhov teeb meem, lawv yuav tsum nug kom ncaj qha nrog lawv lub nroog sab nraud ntawm txoj kev rov ua ntawv thov.
- **Cov nyiaj pov hwm kev kho mob tsis tau suav nyob rau hauv SAWS:** Txog rau qhov kev txiaj cov nyiaj pov hwm kev kho mob tawm Feem B yog kom nyob rau hauv Welf. & Inst. Code § 14005.401, cov nroog yuav tsum sau cov nyiaj rau hauv Cov Chaw Khaws Saib Xyuas Kev Ua Neej Nyob Thoob Plaws Lub Xeev (Statewide Automated Welfare System (SAWS)). Nyob rau hauv lub hauv xyoo no, cov nroog [identified some cases](#) (tau txheeb xyuas qee cov teeb meem) cov nyiaj pov hwm kev kho mob yog xoom. Cov nroog yuav tau ua hauj lwm los kho cov no. Rau cov neeg tau txais txiaj ntsig uas muaj cov nyiaj pov hwm kev kho mob Feem B, tab sis tseem tsis tau txais kev txiaj tawm, koj yuav tsum hais kom lub nroog muab cov nyiaj pov hwm kev kho mob hauv SAWS. Cov nroog yuav tsum sau tus qauv cov nyiaj pov hwm kev kho mob (\$144.60 xyoo no) tsis tas yuav muaj cov ntawv pov thawj.

Qhov tseem ceeb: Thaum thov kev rov ntsuam xyuas dua tshiab raws li qhov kev txwv 138% FPL rov qab mus rau Hnub Tim 1 Lub Kaum Ob Hlis, cov neeg tau txais txiaj ntsig tsis tas yuav muab cov ntaub ntawv ntxiv los sis ntawv pov thawj dab tsi li (tshwj tsis yog lawv cov xwm txheej tau hloov). Cov neeg tau txais txiaj ntsig yuav tsum thov kom cov nroog siv lawv cov ntaub ntawv thiab siv cov cai tshiab no. Thaum qhov

no tshwm sim, kev rov ntsuam xyuas dua yuav tsis xam tias yog kev txiav txim siab dua tshiab ntawm Medi-Cal raws li Welf. & Inst. Code § 14005.37.

4. Kev rau npe uas muaj kev tswj hwm saib xyuas ntawm Medi-Cal

Cov neeg uas tau txais txiaj ntsig coob leej uas tau txais Medi-Cal yam tsis tau them nqi raws li cov kev nthuav dav no yuav tsum nkag mus rau cov chaw saib xyuas uas muaj kev tswj hwm ntawm Medi-Cal. Qhov xub thawj yog kev xaiv qhov muaj phiaj xwm saib xyuas uas raug tswj hwm ntawm Medi-Cal, los sis kev nkag tau mus rau Medi-Cal los ntawm kev npaj muab kev saib xyuas:

- Cov neeg tau txais txiaj ntsig zoo nyob rau hauv 22 lub nroog cov chaw saib xyuas kev noj qab haus huv (county organized health system (COHS)) cov nroog yuav cia li sau npe rau hauv qhov phiaj xwm saib xyuas uas raug tswj hwm ntawm Medi-Cal siv tau pib txij li Hnub Tim 1 Lub Kaum Ob Hlis, 2020.
- Cov neeg tau txais txiaj ntsig nyob rau hauv tag nrho lwm lub nroog muaj qhov kev xaiv los xaiv lawv cov phiaj xwm saib xyuas mob los ntawm kev tiv tauj mus rau [Health Care Options](#) (Cov Kev Xaiv Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv). Yog tias lawv xa lawv cov kev xaiv tsis pub dhau Hnub Tim 23 Lub Kaum Ib Hlis, nws yuav pib siv tau rau Hnub Tim 1 Lub Kaum Ob Hlis. Kom rau npe thaum Hnub Tim 1 Lub Ib Hlis, 2021, cov neeg tau txais txiaj ntsig yuav tsum xaiv ua ntej Hnub Tim 28 Lub Kaum Ob Hlis. Thiab yog tias tsis muaj kev xaiv mus txog rau Hnub Tim 31 Lub Ib Hlis, cov neeg tau txais txiaj ntsig feem ntau yuav cia li raug tso npe rau hauv txoj phiaj xwm pib siv tau txij li Hnub Tim 1 Lub Ob Hlis. Qhov no txhais tau hais tias cov neeg tau txais txiaj ntsig feem ntau yuav tau them nqi-rau-kev pab cuam (FFS) Medi-Cal rau lub Kaum Ob Hlis thiab Lub Ib Hlis.

Nco ntsoov: Tsis yog txhua tus neeg tau txais txiaj ntsig Medi-Cal yuav tsum tau tso npe rau cov phiaj xwm saib xyuas mob nkeeg uas raug tswj

hwm ntawm Medi-Cal. Nco ntsoov xyuas cov cai uas siv hauv koj lub nroog, thiab qee yam kev zam rau cov neeg tau txais txiaj ntsig.⁷

5. Cov kev maj mam ua siab ntev nthuav tawm

Dua li ntawm cov ntawv ceeb toom uas DHCS tob tom xa, cov neeg pab txhawb nqa kuj yuav tsum ncav tes pab cov tib neeg uas yuav muaj kev cuam tshuam. Raws li txhua cov kev hloov pauv hauv cov phiaj xwm kav pab loj, qee zaum cov neeg kuj tau nce qib – los sis tau tawm hauv qhov pib thaum pib hauv cov lus qhia siv saum toj no. Lwm tus kuj yuav tsis kam lees qhov kev muaj cai tau txais Medi-Cal yav dhau los, thaum lawv paub tias lawv cov nyiaj tau los siab tshaj cov cai kev txwv ABD FPL qub.

Nyob rau tam sim no, vim tias muaj neeg mob coob heev, cov ncauj lus hauv cov ntaub ntawv nyob hauv lub nroog tej zaum yuav yog cov qub vim tias cov nroog tsis tau rov ua dua tshiab thiab cov neeg tau txais txiaj ntsig tau muaj teeb meem rau kev sib txuas lus nrog lawv cov neeg ua hauj lwm uas muaj cai. Qee cov neeg tsis tshua sib cuag nrog cov koom tes hauv zej zog thaum lub sij hawm uas lub cev tau nyob sib nruq deb. **Tag nrho cov no txhais tau tias nws poob rau peb cov neeg pab txhawb nqa kom tau cov lus tawm thiab pab cov tib neeg muaj cai raws li cov cai tshiab no!**

Lub Koom Haum Health Consumer Alliance muaj ib daim ntawv rau qhia cov neeg siv khoom los piav qhia txog cov kev hloov pauv ntawm lub khoos kas [available here](#) (muaj nyob ntawm no). Cov neeg koom tes hauv zej zog uas ua tau tso npe ncaj qha rau Medi-Cal los sis daws teeb meem rau cov neeg tau txais txiaj ntsig raug txhawb kom hloov phau ntawv qhia lawv tus kheej cov ntaub ntawv los sis tsim lwm cov ntaub

⁷ Cov Kev Ncaj Ncees Nyob Rau Hauv Kev Laws ntawm [helpful guide at page 17](#) (phau ntawv qhia muaj txiaj ntsig zoo ntawm nplooj ntawv 17) uas muaj ib daim phiaj uas muaj cov kev zam teev nyob rau hauv. [CHCF guide](#) (phau ntawv qhia CHCF) no tuaj yeem pab tau koj kawm paub ntau ntxiv txog cov kev xaiv thiab cov chaw hauv koj lub nroog. [NHeLP advocate brief](#) (cov lus xaus pab txhawb nqa NHeLP) no muaj xws li cov ntsiab lus tseem ceeb COHS.

ntawv uas ua hauj lwm hauv zej zog. Peb zoo siab koom tes nrog koj yog tias koj xav tau lwm lub qhov muag los tshuaj xyuas.

Thaum kawg, peb pom tias peb tseem muaj txoj hauv kev ntev los mus koj qhov tseeb tseeb rau cov phiaj xwm Medi-Cal uas tsis siv MAGI suav. Uas yog, peb yuav tsum kho qhov ntsuas cov khoom qub dhau los uas tsuas yog siv rau cov khoos kas uas tsis yog-MAGI, thiab hloov kho cov them kev xav tau nyiaj rau cov neeg tau txais Medi-Cal nrog sib koom them tus nqi. Ob qho ntawm cov kev suav no tsis tau hloov kho nyob rau hauv ntau dua 30 xyoo, uas txhais tau tias txhua xyoo, kev pab muaj nyob rau hauv yuav nqis tus nqi nyiaj duas las tiag tiag. Nyob twj ywm mloog rau yav tom ntej kev txhim kho cov no ib zaug thiab rau txhua tus.

Thov tiv tauj David (dkane@wclp.org) & Jen (jflory@wclp.org) nrog txhua txhua cov nqe lus nug, cov lus qhia, los sis cov kev txhawj xeeb. **Peb xav paub seb txoj kev nthuav tawm no tab tom ua hauj lwm li cas hauv zej zog!**